

Employment and national insurance payments			4. מרכז חכים, עיסוק, תשלום דמי ביטוח לאומי וקבלת קצבה													
			1	סיבת שהייה בארץ אני שוהה בארץ למטרת : My purpose for staing in israel is												
<input type="radio"/> דירה - Apartment <input type="radio"/> עסק - Business <input type="radio"/> רכוש אחר - Other property <input type="radio"/> רצ"ב אישור בעלות – Ownership cetrtificate attached			2	מגורים Staing in Israel בבעלותי בארץ												
<input type="radio"/> בדירה שכורה - In a rented apartment <input type="radio"/> רצ"ב חוזה שכירות – Rentel contact attached <input type="radio"/> אחר - Other				אני גר בדירה שכורה In israel I live												
בנק Bank : סניף Branch : מס' חשבון Account number :			3	חשבון בנק Bank account בארץ יש לי חשבון בנק In israel I have a bank account												
<input type="radio"/>			4	קופת חולים kupat cholum אני רשום / מבקש להירשם כחבר בקופת חולים I am member / would like to registrer as member of kupat cholum												
שם המעסיק Employer : כתובת המעסיק Address :			5	עיסוק בארץ Occupation in Israel אני מועסק בארץ כשכיר אני מועסק בארץ כשכיר												
<input type="radio"/> אני עובד כעצמאי – I am self employed <input type="radio"/> אין לי הכנסות - Have no income <input type="radio"/> יש לי הכנסות – have income מ- / / בסך לשנה.				עצמאי - Self employed אינני עובד - I am not working												
<input type="radio"/> רצ"ב אישור - Approval of learning <input type="radio"/> שכיר - Employee <input type="radio"/> עצמאי – Self employed <input type="radio"/> לא עובד - Unemployed				אני תלמיד ישיבה Yeshivas student												
<input type="radio"/> לא שילמתי בעבר דמי ביטוח לאומי I have not made payments to the national insurance institute			6	תשלום דמי ביטוח Israeli national insurance payment אני משלם / שילמתי בעבר דמי ביטוח לאומי I pay / have paid national insurance payments												
<input type="radio"/> מס' התיק שלי בגביה File number in the national insurance institute				לא רשום בביטוח הלאומי Not register in the national insurance institute												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>מטרת שהות בחו"ל purpose</th> <th>עד תאריך until</th> <th>מתאריך from</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>___/___/___</td> <td>___/___/___</td> </tr> <tr> <td></td> <td>___/___/___</td> <td>___/___/___</td> </tr> <tr> <td></td> <td>___/___/___</td> <td>___/___/___</td> </tr> </tbody> </table>			מטרת שהות בחו"ל purpose	עד תאריך until	מתאריך from		___/___/___	___/___/___		___/___/___	___/___/___		___/___/___	___/___/___	7	שהיה בחו"ל Stayed abroad ב- 24 החודשים האחרונים שהיתי בחו"ל During the 24 months I have stayed abroad
מטרת שהות בחו"ל purpose	עד תאריך until	מתאריך from														
	___/___/___	___/___/___														
	___/___/___	___/___/___														
	___/___/___	___/___/___														
<input type="radio"/> לא – NO <input type="radio"/> כן - YES איזה קצבה : Which allowance : מס' תיק בביטוח הלאומי : File number :			8	קצבה מביטוח לאומי קצבה Have you received, or do you currently receive, an allowance or pension from the Israeli National Insurance Institute												
Declaration I hereby declare that all the details reported above are true, complete and accurate. I understand that giving false uncomplete information is a legal offence. I have been notified that it is my responsibility to inform the National Insurane Institute about any change			5. הצהרה אני מצהיר כי כל הפרטים שמלאתי בשאלון זה הם נכונים, מלאים ומדויקים. ידוע לי כי מסירת פרטים לא נכונים או העלמת פרטים, מהווה עבירה על החוק. אני מתחייב/ת להודיע למוסד לביטוח לאומי על כל שינוי שיחול במען ובפרטים האישיים.													
חתימת המצהיר - Signature			שם החותם Name תאריך Date													

Please enclose a copy :

- of your passport showing the passport number, name of bearer and visa details.
- Affirmation of birth in israel.
- Certified copy of an entry & departure from ministry of interior
- Approval of learning
- Rental contact attached
- Ownership certificate attached

יש לצרף :

- צלום דפי דרכון בהם מופיעים פרטי הדרכון ופרטי בעל הדרכון והאשרה
- אישור על לידה בישראל
- תעודת בירור פרטי נוסע ממשרד הפנים
- אישור לימודים
- אישור בעלות
- חוזה שכירות